

TUNGUSO
SIBIRICA

Herausgegeben von
Michael Weiers

Band 38

2015

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Michael Weiers

Beiträge zur Mandschuristik
und Mongolistik
und ihrem Umfeld

2015

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen
Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet
über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche
Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the internet
at <http://dnb.dnb.de>.

Informationen zum Verlagsprogramm finden Sie unter
<http://www.harrassowitz-verlag.de>

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2015
Das Werk einschließlich aller seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urheberrechtsgesetzes ist ohne
Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere
für Vervielfältigungen jeder Art, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und
für die Einspeicherung in elektronische Systeme.
Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier.
Druck und Verarbeitung: KN Digital Printforce GbmH, Stuttgart
Printed in Germany

ISSN 0946-0349
ISBN 978-3-447-10408-1

Inhalt

Vorwort	7
Zu einem Auftrag zur Globalisierung im 13. Jahrhundert und zu seinen Folgen	13
Übersetzung im Lichte von Textkategorie, Textsorte, Texttyp und die Sehepunkte der Geschichte	40
Zur Inschrift auf dem Hohen Wegtor Akbars in Fatihpūr Sikrī	72
Philologische Überlegungen zu Sprache und Text in uighurisch mongolischer und mandschurischer Schriftsprache	88
Zur Symbolik der Leber und ihrer Verbreitung	120
Bemerkungen zum Gebrauch der uighurisch-mongolischen und mandschurischen Schrift	130
Beispiele für ein rhetorisches Stilmittel in der Geheimen Geschichte der Mongolen	154
Die Dynastien Yuan und Qing im Blickfeld Politischer Strategie	163
Von Grammatiken, Grammatikern, Philologen und Linguisten	186